

A TANÁCS 2013/24/EU IRÁNYELVE

(2013. május 13.)

a társasági jog területén elfogadott egyes irányelveknek a Horvát Köztársaság csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(3) A 78/660/EGK ⁽¹⁾, a 83/349/EGK ⁽²⁾, a 2009/101/EK ⁽³⁾, a 2009/102/EK ⁽⁴⁾, a 2011/35/EU ⁽⁵⁾ és a 2012/30/EU ⁽⁶⁾ irányelvet ennek megfelelően módosítani kell,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

tekintettel Horvátország csatlakozási szerződésére és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 50. cikkére,

1. cikk

A 78/660/EGK, 83/349/EGK, 2009/101/EK, 2009/102/EK, 2011/35/EU és a 2012/30/EU irányelvek ezen irányelv mellékletének megfelelően módosulnak.

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

⁽¹⁾ A Szerződés 50. cikke (2) bekezdésének g) pontja alapján meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló, 1978. július 25-i 78/660/EGK negyedik tanácsi irányelv (HL L 222., 1978.8.14., 11. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 21. o.). Megjegyzés: A 78/660/EGK tanácsi irányelv címe az Európai Közösséget létrehozó szerződés cikkeinek újraszámolására figyelemmel a Lisszaboni Szerződés 5. cikkével összhangban kiigazításra került; az eredeti hivatkozás a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontjában volt.

mivel:

⁽²⁾ A Szerződés 50. cikke (2) bekezdésének g) pontja alapján az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló, 1983. június 13-i 83/349/EGK tanácsi irányelv (HL L 193., 1983.7.18., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 58. o.). Megjegyzés: A 83/349/EGK tanácsi irányelv címe az Európai Közösséget létrehozó szerződés cikkeinek újraszámolására figyelemmel a Lisszaboni Szerződés 5. cikkével összhangban kiigazításra került; az eredeti hivatkozás a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontjában volt.

(1) Horvátország csatlakozási okmányának 50. cikke értelmében amennyiben az intézményeknek a csatlakozást megelőzően elfogadott jogi aktusait a csatlakozás miatt ki kell igazítani, és a csatlakozási okmány vagy annak mellékletei a szükséges kiigazításokról nem rendelkeznek, a Tanács – minősített többséggel és a Bizottság javaslatára – ennek céljából elfogadja a szükséges jogi aktusokat, ha az eredeti jogi aktust nem a Bizottság fogadta el.

⁽³⁾ Az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a Szerződés 54. cikkének második bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 2009. szeptember 16-i 2009/101/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 258., 2009.10.1., 11. o.). Megjegyzés: A 2009/101/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv címe az Európai Közösséget létrehozó szerződés cikkeinek újraszámolására figyelemmel a Lisszaboni Szerződés 5. cikkével összhangban kiigazításra került; az eredeti hivatkozás a Szerződés 48. cikke (2) bekezdésében volt.

(2) Horvátország csatlakozási szerződését kidolgozó és elfogadó konferencia záróokmánya jelezte, hogy a Magas Szerződő Felek politikai megállapodásra jutottak az intézmények által elfogadott jogi aktusoknak a csatlakozás miatt szükségessé váló kiigazításait illetően, és felkérték a Tanácsot és a Bizottságot, hogy e kiigazításokat a csatlakozást megelőzően fogadják el, amennyiben szükséges, az uniós jog fejlődésének figyelembevételével kiegészítve és naprakésszé téve azokat.

⁽⁴⁾ A társasági jog területén az egyszemélyes korlátozott felelősségű társaságokról szóló, 2009. szeptember 16-i 2009/102/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 258., 2009.10.1., 20. o.).⁽⁵⁾ A részvénytársaságok egyesüléséről szóló, 2011. április 5-i 2011/35/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 110., 2011.4.29., 1. o.).⁽⁶⁾ A biztosítékok egyenértékűvé tétele céljából a részvénytársaságok alapításának, valamint tőkájük fenntartásának és módosításának tekintetében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében az Európai Unió működéséről szóló szerződés 54. cikkének második bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 2012. október 25-i 2012/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 315., 2012.11.14., 74. o.).

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb Horvátország Unióhoz való csatlakozásának napjáig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Ezeket a rendelkezéseket Horvátország Unióhoz történő csatlakozásának napjától kell alkalmazniuk.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv Horvátország csatlakozási szerződésének hatálybalépésétől függően, azok hatálybalépésének napján lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. május 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. COVENEY

MELLÉKLET

A RÉSZ

TÁRSASÁGI JOG

1. A 2009/101/EK irányelv 1. cikke a Franciaországra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül ki:
„— Horvátország:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.”;
2. A 2009/102/EK irányelv I. melléklete a Franciaországra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül ki:
„— Horvátország:
društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo.”;
3. A 2011/35/EU irányelv 1. cikkének (1) bekezdése a Franciaországra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül:
„— Horvátország:
— dioničko društvo.”;
4. A 2012/30/EU irányelv I. melléklete a Franciaországra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül:
„— Horvátország:
dioničko društvo.”;

B RÉSZ

SZÁMVITELI SZABVÁNYOK

1. 78/660/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) az első albekezdés a következővel egészül ki:
„— Horvátországban:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.”;
 - b) a második albekezdés a következővel egészül ki:
„ab) Horvátországban:
javno trgovačko društvo, komanditno društvo.”;
 2. A 83/349/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének első albekezdése a következőkkel egészül ki:
„ab) Horvátországban:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.”.
-